



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**НАГРЕВАТЕЛЬ ВОЗДУХА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
SONORA KT-22 / SONORA KT-32**

ELECTRIC HEATER

Power Heat • Built to Last

**Sonora
KT**

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали технику торговой марки «**ELAND**». Наша продукция создана в соответствии с европейскими принципами безопасности и надежности.

Высококачественные материалы и комплектующие, используемые при производстве наших инструментов, гарантируют высокий уровень надежности и простоту в техническом обслуживании и работе.



ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите руководство по эксплуатации. Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты и защитой временем в соответствии с санитарными нормами.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

НАГРЕВАТЕЛЬ ВОЗДУХА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ SONORA KT-22 / SONORA KT-32

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Вы приобрели бытовой инструмент - нагреватель воздуха электрический **ELAND**. Для вашей собственной безопасности, пожалуйста, прочитайте это руководство перед началом эксплуатации. Неправильное использование может привести к серьезным травмам.

Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах **ELAND**. Вскрытие или разборка изделия прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (более подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

Нагреватель воздуха электрический не предназначен для промышленного использования.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения в руководстве могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии. Пользователь оборудования всегда отвечает за сохранность и разборчивость данного руководства. Компания **ELAND** оставляет за собой право изменения содержания руководства в любое время без предварительного уведомления.

Адреса сервисных центров по обслуживанию техники ELAND вы можете найти на сайте: ELAND.by

ЕАС - Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС.



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Выражаем Вам признательность за выбор бренда ELAND и приобретение изделия, отличающегося высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. При этом изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки. Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям. Используйте данное руководство для ознакомления с нагревателем (далее в тексте могут быть использованы названия - нагреватель воздуха, электронагреватель, нагреватель, устройство, прибор, изделие и т.д), его правильным использованием и требованиями безопасности. Храните данное руководство в надежном месте.

Нагреватели воздуха электрические **ELAND** серии **SONORA** предназначены для безопасного, надежного и эффективного обогрева помещений в условиях умеренного и холодного климата (при выполнении правил эксплуатации и технического обслуживания). Запрещается подвергать нагреватели воздуха воздействию атмосферных осадков и применять в местах с особыми условиями среды: с химически активной средой, при присутствии горючей жидкости, токопроводящей пыли, во взрывоопасных помещениях, при влажности 98% (при температуре 25°C). Нагреватели воздуха следует использовать строго по назначению, в соответствии с правилами безопасности, описанными в данном руководстве, а также на наклейках, непосредственно на изделии. Нагреватели воздуха ELAND отвечают основным требованиям безопасности и здравоохранения; предназначены для эксплуатации в личных, некоммерческих целях.



ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и разберитесь в нем перед установкой и использованием данного оборудования. Руководство по эксплуатации издано в июле 2025 г.

Информация, содержащаяся в данной публикации, являлась верной на момент поступления в печать. Компания в интересах развития оставляет за собой право изменять спецификации и комплектацию оборудования в любой момент времени без предупреждения и без возникновения каких-либо обязательств.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Нагреватель воздуха электрический ELAND серии SONORA предназначен для использования исключительно в бытовых целях (в домашнем хозяйстве) для направленного обогрева помещений. Используется для основного или дополнительного обогрева квартир, лоджий, гаражей, кладовок, теплиц.

В конструкцию прибора входит обычный термостат, а также термостат с самовозвратом (реле). За счет термостата измеряется температура поступающего воздуха и температура в помещении. Термостат с самовозвратом (реле) отключает обогреватель в случае его перегрева, что необходимо для обеспечения безопасного функционирования. При этом работа двигателя вентилятора не контролируется термостатом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	SONORA KT-22	SONORA KT-32
Напряжение, В	230	230
Частота, Гц	50	50
Мощность, Вт	2200	3200
Производительность по воздуху, м ³ /ч	400	450
Площадь обогрева, м ²	25	45
Тип нагревательного элемента	ТЭН	ТЭН
Защита от перегрева	Да	Да
Регулировка температуры	Да	Да
Режим вентиляции	Да	Да
Класс защиты	IP20	IP20
Вес изделия, кг	3,4	3,7
Габариты в упаковке, мм	250*240*350	295*295*435

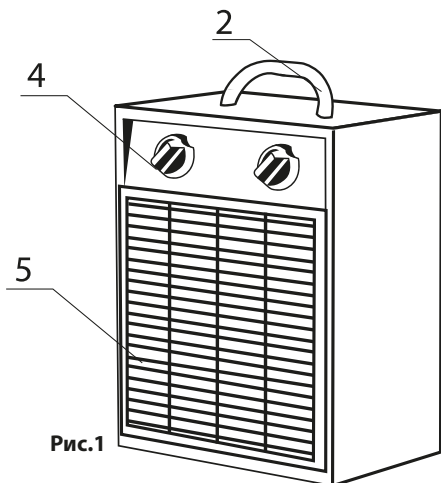
Примечание: Площадь обогрева – ориентировочный показатель для помещений с нормальной теплоизоляцией и высотой потолков ~2,5 м. Реальная эффективность обогрева зависит от теплопотерь помещения. Степень защиты IP20 означает, что прибор не защищен от проникновения воды; используйте его только в сухих помещениях.

При падении напряжения питающей сети на 10% мощность нагрева и производительность по воздуху могут несколько снижаться (в пределах 15–20% от номинала).

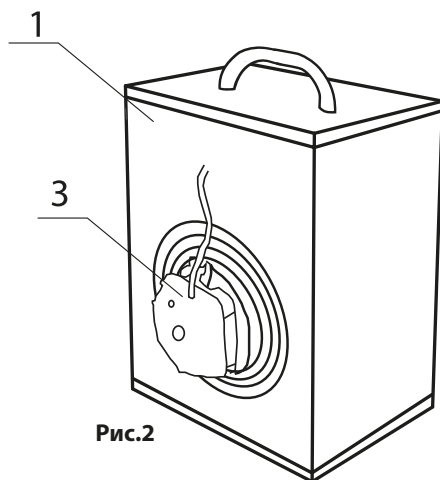
ОБЩИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ***КОМПЛЕКТНОСТЬ**

В стандартный комплект поставки электрической тепловой пушки ELAND SONORA входят следующие элементы:

- Электрическая тепловая пушка **ELAND SONORA KT-22 или KT-32** – 1 шт.
- Съёмная ручка (для переноски) – 1 шт. (приставляется или прикручена к корпусу, в зависимости от модели).
- **Руководство по эксплуатации** (настоящее) – 1 экз.
- **Гарантийный талон** – 1 экз.
- Упаковка (короб, прокладочный материал) – 1 компл.



1. Корпус
2. Ручка
3. Вентилятор
4. Панель управления
5. Решетка



Перед началом эксплуатации убедитесь, что комплектация полная. При недостатке каких-либо компонентов обращаться к продавцу. Сохраните заводскую упаковку хотя бы на период гарантии – она может понадобиться при транспортировке или хранении прибора.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При работе с устройством необходимо обязательно соблюдать эти требования по технике безопасности:

- Перед первым применением необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации и сохранять ее для дальнейшего использования.
- Не позволяйте кому-либо пользоваться нагревателем воздуха, не прочитав полностью данное руководство пользователя!
- Перед вводом в эксплуатацию пользователь устройства должен ознакомиться с функциями и элементами управления аппарата.
- Оператор должен знать, как можно немедленно остановить рабочие узлы аппарата.
- Во время работы необходимо всегда выполнять рекомендации, содержащиеся в этой инструкции по эксплуатации. В противном случае возникает опасность пожара или взрыва, которые могут привести к повреждению имущества, травматизму или гибели людей.
- Приводить аппарат в действие разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии.
- Запрещается работать с устройством после приема лекарств, употребления алкогольных напитков или наркотиков, которые могут оказать негативное влияние на реакцию работающего.



ВНИМАНИЕ! Во избежание перегрева НЕ НАКРЫВАЙТЕ прибор во время его использования. НЕ передвигайте не остывший прибор.

ВНИМАНИЕ! Данное устройство предназначено только для обогрева помещений. Использование аппарата в других целях запрещено. Устройство не предназначено для использования в маленьких помещениях, например в кладовых или в автомобиле для отдыха.

ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте нагреватель воздуха там, где могут присутствовать легко воспламеняющиеся пары, существует опасность взрыва, пожара или ожогов.

ВНИМАНИЕ! Никогда не вносите изменений в конструкцию нагревателя воздуха, это может привести к неправильной работе и пожару, это крайне опасно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ваша безопасность важна для Вас и других людей, поэтому, пожалуйста, прочитайте эти инструкции, прежде чем приступить к эксплуатации данного оборудования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работать с нагревателями воздуха разрешается только пользователям, которые прочитали инструкции по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами (включая детей), с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствия у них жизненного опыта или знаний, если они находятся под присмотром, или не проконсультированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

НЕ ДОПУСТИМЫ игры детей с прибором!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При использовании всегда **обеспечивайте** достаточную вентиляцию. Используйте прибор только в хорошо вентилируемых местах, во время использования должна осуществляться постоянная смена воздуха (два раза в час), ненадлежащее сгорание, вызванное недостатком кислорода, может привести к отравлению угарным газом.

Не используйте аэрозолями в местах, где установлен обогреватель. Газ, находящийся в баллончике с аэрозолем, может привести к опасности возгорания или взрыва.



При эксплуатации тепловентилятора обязательно соблюдайте все необходимые меры предосторожности, в том числе:

1. Нагреватель воздуха не предназначен для использования вне помещений (на открытом воздухе) в сырую погоду, в ванных комнатах или в других помещениях, где присутствует избыточное количество влаги. Не подвергайте воздействию дождя, снега и пр.
2. Во время работы прибор может сильно нагреваться. Поэтому его следует размещать на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся материалов и предметов (мебель, шторы и т.п.).
3. Не накрывайте нагреватель воздуха.
4. Не располагайте прибор в непосредственной близости к электрическим розеткам.
5. Не подключайте нагреватель воздуха с помощью устройств, снабженных таймером включения/выключения, или другого аналогичного оборудования, способного автоматически запустить работу прибора.
6. Нагреватель воздуха ни в коем случае нельзя располагать в помещениях, где хранятся (и тем более используются) легковоспламеняющиеся жидкости или газы.
7. Если для подключения прибора к сети вы используете удлинитель, то старайтесь подбирать модели с коротким шнуром. Помните также о том, что кабель удлинителя не должен быть скручен и иметь изгибы (лучше всего его максимально распрямить).
8. Ни в коем случае не подключайте другие электроприборы к тому же источнику питания (к той же сетевой розетке), к которой подсоединен нагреватель воздуха.
9. Нагреватель нельзя использовать в ванных комнатах, в душевых, вблизи бассейнов и т.д..
10. В случае обнаружения повреждений шнура питания, необходимо обратиться к производителю (в сервисный центр) для проведения его ремонта или замены.
11. Не оставляйте прибор в работающем состоянии без присмотра. Не допускайте к нему детей и животных.
12. Не устанавливайте прибор на движущиеся транспортные средства и иные предметы, а также на поверхности, с которых его можно легко опрокинуть.
13. Если вы не используете прибор в течение продолжительного периода времени, отключите его от сети питания. При отсоединении от розетки тянуть следует за вилку питания, а не за сам шнур.
14. Держите нагреватель воздуха подальше от занавесок, а также от тех мест, в которых воздухозаборник прибора может быть заблокирован/закупорен.
15. Во избежание возможного поражения электрическим током или утечки тока ни в коем случае не пользуйтесь нагревателем, если у вас мокрые или влажные руки, или если на шнуре питания есть следы воды.
16. Не выбрасывайте нагреватель воздуха, пришедший в негодность (как и другие электроприборы) совместно с другими бытовыми отходами. Пользуйтесь специальными системами сбора и переработки. Для получения более подробной информации рекомендуем вам связаться с местными органами власти. Помните, что при выбросе электроприборов на обычные свалки возникает вероятность попадания в окружающую среду токсичных веществ: они, в частности, могут проникнуть в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, что чревато серьезными последствиями для жизни и здоровья людей.
17. Не пользуйтесь нагревателем воздуха там, где могут присутствовать горючие взвеси (бумажная пыль, деревянные опилки, взвеси различных волокон), если такие взвеси попадут внутрь обогревателя и разогрются, может произойти выброс хлопьев и искр, что может привести к возгоранию или ожогам.
18. Никогда не блокируйте отверстие подвода воздуха или нагревательную часть, это может привести к перегреву и пожару.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- **Распаковка.** Аккуратно распакуйте тепловую пушку и снимите все упаковочные материалы. Осмотрите прибор на наличие повреждений. При выявлении повреждений обращаться к продавцу и не подключать прибор.
- **Установка.** Установите обогреватель на ровную негорючую поверхность в желаемом месте обогрева. Соблюдайте минимальные расстояния до стен и предметов. Убедитесь, что органы управления (ручки, переключатели) доступны, а поток воздуха ничем не блокируется.
- **Проверка сети.** Перед подключением убедитесь, что характеристики электросети соответствуют требуемым: напряжение 230 В, частота 50 Гц, наличие исправного заземления в розетке. Не используйте переноски или удлинители с недостаточным сечением проводов – это может привести к перегреву проводки.
- **Положение переключателей.** Убедитесь, что регулятор температуры (термостат) установлен в минимальное положение, а переключатель режимов находится в положении «ВЫКЛ» (обозначение “о” на панели). Это предотвратит неожиданное включение нагревателей при подаче питания.
- **Подключение вилки.** Вставьте вилку сетевого шнура прибора в соответствующую розетку 230 В~ с заземляющим контактом. Контакт вилки должен входить плотно; при плохом контакте возможно искрение и нагрев розетки. Не подключайте тепловую пушку через удлинители или тройники сомнительного качества, во избежание перегрева проводов.
- **Подача питания.** После подключения к сети индикатор (если имеется) может показать наличие напряжения. Теперь прибор готов к включению – далее следуйте инструкциям раздела “Эксплуатация” для выбора режима работы.

При подключении прибора всегда соблюдайте осторожность и перечисленные выше требования. В случае если при подключении сработала защита (например, выбило автоматический выключатель), немедленно обесточьте прибор и выясните причину (может быть перегрузка сети или замыкание). Проблемы с проводкой или номиналами защиты должны решаться квалифицированным электриком перед повторным подключением.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА)

Данный раздел описывает порядок использования тепловой пушки ELAND SONORA, включая выбор режимов работы, регулировку температуры и правильное отключение прибора. Перед эксплуатацией убедитесь, что прибор установлен и подключен согласно предыдущим разделам.

Выбор режима работы

Тепловые пушки КТ-22/КТ-32 поддерживают три режима работы:

КТ-22:

- **Режим вентиляции (без нагрева)** – работает только вентилятор, нагревательные элементы отключены.
- **Режим частичного нагрева** – вентилятор работает и включена неполная мощность нагрева (сниженная тепловая мощность).
- **Режим полного нагрева** – вентилятор работает и включены нагревательные элементы на полную мощность.

КТ-32:

- **Режим частичного нагрева (30%)** – вентилятор работает и включена неполная мощность (30%) нагрева (сниженная тепловая мощность).
- **Режим частичного нагрева (60%)** – вентилятор работает и включена неполная мощность (60%) нагрева (тепловая мощность выше среднего).
- **Режим полного нагрева** – вентилятор работает и включены нагревательные элементы на полную мощность.

Переключение между режимами осуществляется переключателем режимов на панели прибора. Обозначения режимов на переключателе обычно следующие:

- Символ «» (иконка вентилятора) – режим вентиляции без нагрева.
- Символ «» (иконка незаполненного кружка) – режим вентиляции с неполной мощностью нагрева.
- Символ «» (иконка заполненного круга) – режим вентиляции с полной мощностью нагрева.

Для включения прибора в режиме вентиляции (без нагрева): поверните ручку переключателя режимов в положение с символом вентилятора «» (без нагрева). Вентилятор начнет вращаться и продувать воздух через прибор без нагрева. При этом тепловая пушка функционирует как обычный вентилятор, обеспечивая циркуляцию воздуха в помещении.

Если требуется полностью выключить прибор после работы в режиме вентиляции, поверните переключатель в положение «» (ВЫКЛ) – вентилятор остановится, прибор обесточится.

Для включения режима нагрева: поверните переключатель режимов в одно из положений нагрева – неполного либо полного. При выборе режима **неполного нагрева** включается часть нагревательных элементов (уменьшенная мощность), при выборе режима **полного нагрева** – все нагревательные элементы. Вентилятор автоматически включится, и через несколько секунд из передней решетки начнет поступать нагретый воздух.

Примечание: Если окружающая температура воздуха в помещении выше установленной на терморегуляторе, даже в режиме нагрева прибор может некоторое время работать без включения нагревательных элементов (т.е. как вентилятор). Это нормальная работа встроенного термостата: при достижении заданной температуры он отключает нагреватели, и тепловая пушка гоняет воздух в режиме вентиляции. Как только температура опустится ниже установленной, нагрев автоматически возобновится.

Модели КТ-22 и КТ-32 оснащены встроенным **регулируемым термостатом** (терморегулятором). Терморегулятор позволяет поддерживать заданную температуру воздуха в помещении, автоматически включая и отключая нагревательные элементы по мере необходимости.

- Чтобы **повысить желаемую температуру**, поверните ручку терморегулятора по часовой стрелке (в сторону максимального положения).
- Чтобы **понижить температуру**, поверните ручку против часовой стрелки (в сторону минимального значения).

Рекомендуется вначале установить терморегулятор на максимум и прогреть помещение, а затем отрегулировать до комфортного уровня (см. "Режим комфортный" ниже).

Режим "Комфортный": Для поддержания постоянной комфортной температуры в помещении воспользуйтесь следующим способом установки термостата:

1. Включите прибор **на полную мощность нагрева** (переключатель режимов – на максимальный нагрев).
2. Установите ручку терморегулятора в крайнее правое положение **«MAX»** – тем самым задана высокая температура, и обогрев будет непрерывным.
3. Когда температура в помещении достигнет комфортного для Вас уровня, **постепенно поворачивайте ручку терморегулятора против часовой стрелки** уменьшая установку температуры), пока не услышите **щелчок** термостата. Щелчок означает, что нагревательные элементы отключились – терморегулятор "запомнил" текущую температуру как поддерживаемую.
4. Оставьте терморегулятор в этом положении. Теперь тепловая пушка будет автоматически поддерживать приблизительно ту же комфортную температуру, периодически включаясь и выключаясь по мере остывания/нагрева воздуха.

Этот метод позволяет избежать перегрева помещения и экономить электроэнергию, поддерживая температуру на заданном уровне.

ПОРЯДОК ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПРИБОРА

Важно правильно отключать тепловую пушку после работы, особенно в режиме нагрева, чтобы продлить срок службы нагревательных элементов. Никогда не обесточивайте раскаленные нагреватели без принудительного охлаждения – это может привести к их перегреву и выходу из строя.

Рекомендуемая последовательность отключения:

1. Переведите переключатель режимов в положение «» (вентиляция без нагрева). Терморегулятор при этом можно оставить в текущем положении. В этом режиме нагревательные элементы отключатся, а вентилятор продолжит работу, прогоняя прохладный воздух через прибор.
2. Оставьте прибор в режиме вентиляции примерно на 5–10 минут. За это время внутренние нагревательные элементы (ТЭНы) остынут до безопасной температуры. Учтите, что в процессе охлаждения вентилятор может автоматически включаться и выключаться несколько раз – это нормально и нужно для эффективного охлаждения.
3. После охлаждения переведите переключатель в положение «» (ВЫКЛ). Прибор полностью отключится. Теперь можно вынимать вилку из розетки, если Вы не планируете дальнейшую работу прибора.



ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте указанную последовательность выключения тепловой пушки. **Отключение прибора без предварительного охлаждения** способно привести к перегреву и преждевременному выходу из строя нагревательных элементов. Даже если прибор оснащен защитой от перегрева, резкое обесточивание раскаленных ТЭНов негативно сказывается на их ресурсе.

После полного отключения и остывания прибора **не забудьте отключить его от электросети**, если в ближайшее время использование не планируется (т.е. выньте вилку из розетки).

ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- **Защитный термостат:** Тепловые пушки ELAND SONORA оснащены **встроенной защитой от перегрева** (термопредохранителем). В случае перегрева прибора (например, при перекрытии воздушного потока или неисправности вентилятора) защитный термостат автоматически отключит питание нагревательных элементов. При этом возможно прекращение работы прибора до его остывания. **Нельзя эксплуатировать обогреватель при срабатывании защиты многократно** – это сигнал о ненормальных условиях работы. Если тепловая пушка часто отключается по перегреву, выясните и устраните причину перегрева (очистите решетки от пыли, убедитесь в отсутствии препятствий для воздуха, исправности вентилятора). После остывания прибор снова готов к работе.
- **Шум вентилятора:** Вентилятор тепловой пушки издает умеренный шум во время работы – это нормально. При появлении посторонних звуков (скрежет, вибрация) отключите прибор и проверьте, не попали ли внутрь посторонние предметы или не ослаблены ли крепления.
- **Запах при первом включении:** При первом включении нового прибора возможен лёгкий посторонний запах или незначительное дымление. Это происходит из-за выгорания технологических смазок на нагревательных элементах. Явление кратковременно и обычно исчезает через 5–10 минут. Рекомендуется при первом запуске проветривать помещение. Если сильный запах или дым не прекращаются, выключите прибор и обратитесь в сервис.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Электрическая тепловая пушка ELAND SONORA состоит из следующих основных узлов и деталей:

- **Металлический корпус** – несущая конструкция прибора, внутри которого размещены все элементы. Корпус имеет прочную окрашенную поверхность, устойчивую к нагреву.
- **Ручка для переноски** – расположена сверху корпуса и служит для удобной транспортировки. Во время работы прибора ручка не нагревается.
- **Вентилятор** – расположен в задней части корпуса. Предназначен для втягивания воздуха с тыльной стороны и прогонки его через нагревательные элементы.
- **Нагревательные элементы (ТЭНы)** – внутри корпуса установлены трубчатые электронагреватели. Они расположены таким образом, что проходящий сквозь них воздушный поток эффективно нагревается. С лицевой стороны прибор защищен металлической решеткой, через которую выходит нагретый воздух и которая предотвращает случайный контакт с горячими элементами.
- **Панель управления** – обычно находится на передней или верхней части прибора. На панель вынесены **органы управления**: переключатель режимов работы, поворотный регулятор термостата. У модели **КТ-22** и **КТ-32** органы управления находятся спереди.
- **Защитный термостат** – внутренний датчик/термовыключатель, прерывающий питание нагревателей при перегреве прибора. Не требует действий от пользователя, срабатывает автоматически.

Принцип работы прибора следующий: вентилятор засасывает холодный воздух через отверстия воздухозаборной решетки (с тыльной стороны). Воздух прогоняется через раскаленные трубчатые нагревательные элементы и нагревается, после чего выходит через переднюю решетку в помещение. Таким образом, прибор обеспечивает принудительную конвекцию – быстрый обогрев помещения за счет интенсивной циркуляции теплого воздуха.

Снаружи на корпусе прибора также могут присутствовать дополнительные элементы:

- Индикаторная лампочка, сигнализирующая о включении нагрева (загорается, когда ТЭНы под напряжением, и гаснет при их отключении термостатом).
- Кронштейн или опоры для устойчивой установки на полу.
- Отверстия для охлаждения электрической схемы (не закрывайте их).

Конструкция прибора может незначительно отличаться в деталях в зависимости от модели, однако общие принципы устройства и работы остаются одинаковыми для **КТ-22** и **КТ-32**.

НЕИСПРАВНОСТИ И МЕРЫ ПО ИХ УСТРАНЕНИЮ

Вы можете самостоятельно решить некоторые проблемы, связанные с эксплуатацией электронагревателя. Рекомендуем вам изучить нижеприведенную информацию о самых распространенных неполадках в работе прибора. В случаях, не указанных в Таблице 1, настоятельно рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр.

Таблица 1

Проблема	Возможная причина	Решение
Обогреватель не работает (даже если он включен в розетку и все переключатели находятся в рабочем состоянии)	Вилка шнура питания ослаблена	Вытащите вилку из розетки электросети. Проверьте надежность соединения вилки и розетки. Попробуйте включить прибор снова
	В сети (розетке) отсутствует напряжение (ток)	Попробуйте подключить нагреватель к другой розетке (сети питания)
Нагревательный элемент слишком сильно накалился	Слишком высокое или слишком низкое входное напряжение	Используйте источник (сеть) питания, техпараметры которого соответствуют характеристикам устройства, указанным на этикетке и в инструкции по эксплуатации
	Решетка воздухозаборника заблокирована (закупорена, закрыта)	Держите нагреватель подальше от таких предметов и материалов, как занавески и ткани, полиэтиленовые пакеты, бумага и т.д. Они могут закрыть/заблокировать воздухозаборное отверстие, что может вывести его из строя и пр.
Прибор не нагревается, однако мотор вентилятора работает	Сработал предохранитель	Выключите нагреватель и проверьте, не закупорены ли входной и выходной патрубки. Отсоедините вилку шнура питания от сети и подождите не менее 10 -ти минут. Система защиты прибора перезагрузится. Попробуйте запустить нагреватель снова.
Сильный (аномальный) шум при работе прибора	Возможно, прибор расположен на неровной поверхности	Выключите электронагреватель. Поставьте прибор на ровную и твердую поверхность. Включите. Если шум не прекратился, обратитесь в сервисный центр.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Храните устройство в недоступном для детей и животных месте!
- Перед тем, как убрать нагреватель на хранение, необходимо дать ему полностью остыть. Затем накройте обогреватель полиэтиленовым пакетом, поместите его в упаковочную коробку. Хранить обогреватель следует в сухом, проветриваемом месте.
- Храните в сухом месте, вдали от возможных источников тепла и воспламенения, таких как печь, газовые прямых солнечных лучей, при температуре от +5 до + 35°C, и относительной влажности не более 80% (при температуре +25°C).
- Хранить нагреватели необходимо в упаковке изготовителя.
- Возможные неисправности следует устранять перед установкой изделия на хранение, чтобы затем, воспользовавшись изделием, избежать поломок или травм.
- Устройство, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации.
- Инструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -10 до + 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре +25°C). При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с инструментом внутри транспортного средства. Не допускается попадания воды на упаковку нагревателя.

УТИЛИЗАЦИЯ

- По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.
- Для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.
- Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.
- Технические жидкости необходимо утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов, действующими в месте утилизации.
- Не выливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Отработанное масло должно сливаться в специальные емкости и отправляться в пункты сбора и переработки отработанных масел.



Сведения о декларации о соответствии или сертификата о соответствии

Нагреватели воздуха электрические ELAND проходят обязательную сертификацию и соответствуют требованиям: TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Работать с электрическим нагревателем воздуха разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствия у них жизненного опыта или знаний. Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах ELAND.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Условия гарантии перечислены в гарантийном талоне изделия. Срок бесплатного гарантийного ремонта составляет 12 месяцев и действителен при соблюдении предписаний и рекомендаций настоящей инструкции по эксплуатации. Срок эксплуатации 5 лет.

Дата производства закодирована в серийном номере изделия: первые две цифры - месяц, следующие две - год, далее - индивидуальный серийный номер изделия.

Гарантия не распространяется на детали, вышедшие из строя вследствие нормального износа, а также на быстро изнашивающиеся детали и расходные узлы, а также на детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания.



ВНИМАНИЕ! Изделия принимаются в сервисный центр чистыми, только в собранном виде, а также полностью укомплектованными.



ВНИМАНИЕ! Проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийного талона, отсутствие механических повреждений. Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

Контакты:

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ELAND INDUSTRI KB GJUTAREVAGEN 1,44361,GOTHENBURG,SWEDEN TEL.:+4630223708

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

YONGKANG KANGXUAN IMPORT AND EXPORT CO., LTD. NO.128, LAIZHOU SOUTH ROAD,
YONGKANG, ZHEJIANG, CHINA

Страна изготовитель: Китай

ИМПОРТЕР В БЕЛАРУСЬ:

ООО "ЭЛАНДБЕЛИМПОРТ" 220053, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ, МИНСК, УЛ.БУДСЛАВСКАЯ
23/1, К.218 (017) 234-25-98
www.eland.by

This image shows a full page of a worksheet designed for handwriting practice. It features approximately 20 horizontal dashed lines spaced evenly across the page, providing a guide for letter height and placement. The background is plain white, and there are no other markings or text present.



ELAND INDUSTRY KB, GJUTAREVAGEN 1
443 61, GOTHENBURG, SWEDEN
Tel. +46 302 237 08